何時要帶孩子到急症室

若是緊急情況，那就要直接去最就近的急症室或致電9-1-1。

若不是緊急情況，那就最好在家中、醫務所、免預約診所或緊急及基層醫療中心（urgent and primary care centre）治療孩子的疾病。

不肯定是不是緊急情況？
可致電菲沙衛生局虛擬護理組（Fraser Health Virtual Care）：1-800-314-0999

緊急情況	不是緊急情況
呼吸困難 • **很難呼吸或呼吸得**比正常**要快**（呼吸窘迫） • **皮膚蒼白，嘴唇發白或發紫** • 哮喘或氣喘，並**對所處方的藥物無反應**	**呼吸困難** • **鼻子不通氣（鼻塞）並咳嗽**，即使這干擾了睡眠 • **'感冒'** 的跡象 • **輕微的哮喘或氣喘的跡象**，對普通的噴藥器及其他藥物有反應
發燒 • 如果寶寶是**不足3個月大** • **免疫系統問題**或複雜的慢性健康問題 • **非常困倦或不容易醒過來** • **超過5天**（任何年齡的孩子）	**發燒** • 健康而且**接種了疫苗的寶寶** • **持續少於5天**，而且孩子雖然發燒，但看來健康和舉止正常
嘔吐或腹瀉 • 如果寶寶是**不足3個月大** • **免疫系統問題**或複雜的慢性健康問題 • **非常困倦**或不容易醒過來 • **持續超過5天**（任何年齡的孩子）	**嘔吐或腹瀉** • 一天嘔吐或腹瀉**少於3至4次** • 在 '腸胃炎' 之後**拉肚子**（這可能持續長達2周）
受傷 • **頭部受傷並昏迷**（失去知覺），神智不清或嘔吐 • **頭部受傷並有可見的腫塊**（在耳後、頭部兩側或頭部後方） • **頭部受傷並有可見的腫塊**，而孩子是不足3個月大 • **從超過4呎（即1.2米）的高處掉下來**，或跌下超過5級樓梯 • **傷口邊緣裂開的割傷，或**即使用力按壓傷口也繼續出血 • **起水泡的燙傷**，面積比一元硬幣要大 • **手臂或大腿受傷，看來是彎曲了**，而且孩子不能運用那肢體，或者受傷導致腫脹，敷冰及休息超過48小時也不消退 • **眼睛受傷** • 導致**胸痛或腹痛**的受傷	**受傷** • **頭部受到碰撞**，但沒有失去知覺，沒有神智不清，沒有嘔吐 • **頭部受傷**，但在受傷後4小時之內**行為正常**，即使前額受到碰撞（甚至是大面積的） • **擦傷及瘀傷**，但孩子受傷的肢體仍能活動自如 • **曬傷**
疹子 • **發燒，並伴有看起來像水泡或瘀傷的疹子**，用力按下也不會變白或褪色	**疹子** • 不斷復發的**疹子或皮膚問題** • **出疹子，並伴有咳嗽和傷風的跡象**，只要孩子看來健康就沒有問題 • **可用抗組織胺**（Reactine®）**緩解的輕微蕁麻疹**，而且呼吸沒有困難或者咽喉或舌頭沒有腫脹

取材自省衛生服務局（Provincial Health Services Authority），2022年11月
Catalogue #267818 (November 2022) Chinese Traditional | **patienteduc.fraserhealth.ca**

fraserhealth

在急症部門

我們致力確保每個孩子都會獲得所需的護理，而情況最迫切的病人會最先得到診視。

我們對民眾進行診視，是根據他們的病情有多嚴重，而不是他們何時或如何來到醫院。這與“排隊”等候服務不一樣。我們永遠都是首先診視和治療病情最嚴重的人。我們感謝那些前來求醫的人的耐心等待，以及他們以尊重的態度來對待我們。

傷風、流感及其他病毒

在秋季、冬季和春季，各種病毒，包括傷風、流感和COVID-19，都是十分常見的。在日託中心和學校，大部分幼兒在這些季節期間都會因感染病毒而生病超過一次。看見自己的孩子每隔幾周就生一場病，可能令人沮喪，而且他們的咳嗽和流鼻涕，似乎是沒完沒了的。事實上，在受到病毒感染之後，咳嗽可能持續2至3周。

許多因病毒所致的感染也會引起發燒。發燒是一種跡象，顯示身體的免疫系統正努力與感染對抗。兒童與受到同樣感染的成年人相比，發燒時的體溫往往會較高。受到例如流感的病毒所感染的兒童，體溫會高達攝氏39至40度（華氏102.2至104度），這種情況並不少見。發燒本身並無危險性，但就可能使孩子變得難纏和昏昏欲睡。

不使用退燒藥

如果您試圖不使用退燒藥來治療發燒，以下是其他治療發燒的方法：

- 讓孩子喝大量流質。
- 給孩子穿輕便的衣物。
- 用涼水或微溫的水來給孩子擦身。

幫助阻止疾病傳播

以下是一些我們所有人都能夠做的事情，去幫助阻止所有呼吸系統疾病的傳播：

- 接種所有建議打的疫苗，包括流感和COVID-19加強劑。
- 身在室內公共空間時要選擇戴上口罩。
- 咳嗽或打噴嚏時要用手肘或衣袖的上臂部分遮住。
- 勤洗手。盡量不要觸摸面部，尤其是眼睛、口部和鼻子。
- 如感到不適，就要留在家中，並盡量不要與那些有更大危險會患上嚴重疾病的人在一起。

精神健康危機

如果您的學校輔導員或家庭醫生有疑慮的話，請他們直接與精神健康服務（Mental Health Services）商談。這樣做可避免要去急症室。

孩子如有輕生的念頭，您可通過以下方法取得緊急協助：

- 致電9-1-1
  或1-800-SUICIDE
- 聯絡我們的短期、評估、應對、治療（START）團隊：
  1-844-782-7811

其他資源

- fraserhealth.ca/**UrgentCare**
- **菲沙衛生局虛擬護理組**
  1-800-314-0999
  實時聊天 - fraserhealth.ca/virtualcare
  每天上午10:00至晚上10:00
- **HealthLinkBC.ca**
  8-1-1 (7-1-1 TTY)
- **ChildHealthBC.ca**
- **有關兒童急症護理的全國性網絡**
  Translating Emergency Knowledge for Kids
  (trekk.ca)
- **AboutKidsHealth.ca**

請注意： 急症室並無試用品或藥物可供病人帶回家，例如Tylenol及Advil。

fraserhealth